



**PSAM卡、Micro SD卡、Nano SIM卡**  
取出卡片，按箭头方向插入。

**开机 / 电源键开机 / 指纹版（选配）**  
长按：关闭设备下，长按2-3秒释放；  
侧键按下：长按2-3秒，可启动关机或重启；  
侧键按下：长按1-2秒，可唤醒设备。

**指纹版（选配）**  
用于身份识别。

**NFC读卡器**  
用于感应NFC卡。

**磁读卡器**  
用于读取银行卡卡，支持银联磁卡。

**磁卡读卡器**  
用于银行卡磁卡读卡。

**前置摄像头**  
用于前置摄像头自拍。

**后置摄像头**  
用于后置摄像头拍照。

**麦克风**  
用于语音通话。

**Type-C**  
Type-C1：支持 OTG 充电线。  
Type-C2：支持 USB 充电线。

**喇叭**  
用于语音播放。

**产品安全须知**

- 避免在雷电天气使用本产品，否则有被雷电击伤的危险。
- 避免在潮湿或有腐蚀性气体的环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在高温、低温、潮湿、干燥、阳光直射、强磁场、强电磁干扰等环境中使用，以免影响设备性能。
- 避免在易燃易爆环境中使用，以免引发火灾或爆炸。
- 避免在强风、强雨、大雪、沙尘暴等恶劣天气条件下使用，以免损坏设备。
- 避免在强震动、强冲击、强挤压、强弯曲等物理应力下使用，以免损坏设备。
- 避免在强辐射、强电磁干扰、强磁场、强电流等电磁环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强酸、强碱、强氧化剂、强还原剂、强腐蚀性液体等化学环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强辐射、强电磁干扰、强磁场、强电流等电磁环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强酸、强碱、强氧化剂、强还原剂、强腐蚀性液体等化学环境中使用，以免损坏设备。

**产品安全须知**

- 避免在雷电天气使用本产品，否则有被雷电击伤的危险。
- 避免在潮湿或有腐蚀性气体的环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在高温、低温、潮湿、干燥、阳光直射、强磁场、强电磁干扰等环境中使用，以免影响设备性能。
- 避免在易燃易爆环境中使用，以免引发火灾或爆炸。
- 避免在强风、强雨、大雪、沙尘暴等恶劣天气条件下使用，以免损坏设备。
- 避免在强震动、强冲击、强挤压、强弯曲等物理应力下使用，以免损坏设备。
- 避免在强辐射、强电磁干扰、强磁场、强电流等电磁环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强酸、强碱、强氧化剂、强还原剂、强腐蚀性液体等化学环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强辐射、强电磁干扰、强磁场、强电流等电磁环境中使用，以免损坏设备。
- 避免在强酸、强碱、强氧化剂、强还原剂、强腐蚀性液体等化学环境中使用，以免损坏设备。

**Display**  
Used for multimedia functions or price display, etc.

**PSAM card slot, Micro SD card slot, Nano SIM card slot**  
Put out the card and insert the card in the direction shown.

**Power on/Power on by pressing the power button**  
**Fingerprint version (optional)**  
Short Press: Turn on the screen or lock the screen.  
Long Press: Press for 2-3 seconds to boot up the device when it is off.  
Press for 2-3 seconds to power off or restart the device when it is on.  
Press for 11 seconds to power off the device when it crashes.

**Fingerprint button (optional)**  
Used for identity verification.

**NFC Card Reader**  
NFC Cards can be tapped and read through this.

**IC Card Reader**  
Used for reading chip cards. Dual-sided insertion is supported.

**Magnetic Stripe Card Reader**  
For reading the information through magnetic stripe of bank cards.

**Front/rear cameras**  
Supports photo taking and quick code scanning.

**Function button**  
This button can be set as a keyboard shortcut for specific functions.

**Pogo Pin**  
This is designed for connecting related accessories.

**Type-C**  
Type-C1: Supports OTG and charging.  
Type-C2: Supports host and charging.

**megaphone**  
For voice broadcasts.

**Security lock hole**

**Fitting attachment**  
Used to install feed accessories.

**Me**  
For voice input.

**Volume button**  
Adjusting volumes.

**Safety Warning**  
Please insert the AC plug into the AC socket corresponding to the power adapter.  
This is a Class B product. In a residential environment, the product may cause radio interference. In this case, it may be necessary for the user to take practical measures to address the interference.  
Do not operate the device in non-safe areas.  
Use original batteries only.  
Do not charge the device in dangerous places.  
Do not reduce the battery when explosive gas may be present.  
Do not change the battery in dangerous places.  
Battery Replacement  
1. There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.  
2. The old battery shall be given to the maintenance personnel for disposal. Do not throw it into fire.

**Caution**  
Please avoid installation or usage during thunderstorms to prevent the risk of being struck by lightning.  
Please disconnect the power immediately once you find any abnormal odors, overheating, or smoke.  
Do not ingest battery. Chemical Burn Hazard.  
[The remote control supplied with this product contains a coin or button-cell battery. If the coin or button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.  
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.  
Disposal of a battery may be a fire hazard, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.  
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas, and  
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

**Restrictions of Use**  
This product may be used in the following European member states subject to the following restrictions: for products that operate in the frequency band 5150-5350MHz, wireless access systems (WAS), including radio local area networks (RLANs), shall be restricted to indoor use.

**Pre-installed Software List**  
Function Keys Customization / RemoteService - Customization Service(Wallpaper, Boot Animation) / Developer Guidance (Testing Assistant) / User Guide / Setup Guide / Remote Assistance / SUMI OTA  
How to check the above software details: select "Settings-Applications" and select the corresponding software name to view information.  
No original software: select "Settings-Applications-Manage Applications-Universal" or long press on the icon and drag to the "No original" box.

**RF Exposure Statement (SAR)**  
The product SAR limit for Sumi B is 2.0 W/kg (10g) for Limb, 4.0 W/kg (10g) for Limb-worn. [Smart PDS System, model name] has also been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification when properly worn on the body and limb-worn (worn) is 1.059 W/kg.

**EU regulatory conformance**  
Hendry, Shanghai Sumi Technology Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://developer.sumi.com/docs/read/en-US/megaphone>

**Product Safety Warnings**  
Use responsibly. Read all instructions and safety information before use to avoid injury. The limit: Operating ambient temperature of the equipment designed by the manufacturer is 10-40°C.  
Charge battery only at ambient temperatures ranging from 0°C.  
(1) CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type of battery recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to battery manufacturer's instructions.  
(2) CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.  
(3) CAUTION: Battery charging temperature upper limit is 40°C.  
Adapter safety  
When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with a temperature that ranges from 0°C-40°C.  
For altitude limit before use only  
Wi-Fi Safety  
Turn Wi-Fi off if you are where Wi-Fi use is prohibited or when it may cause interference or danger, such as in airplanes while flying.  
**ISD Canada compliance statements**  
This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s).  
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
Le présent appareil est conforme aux CNR (ISED) Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique auquel, sans nuire, il est susceptible d'être exposé.

**Device for operation in the band 5150-5350 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.**  
Les appareils fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de télécommunications mobiles utilisant les mêmes canaux.

**FCC compliance statement**  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.  
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
—Reorient or relocate the receiving antenna.  
—Increase the separation between the equipment and receiver.  
—Connect the equipment into a circuit different from that to which the receiver is connected.  
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
Manufacturer: Shanghai Sumi Technology Co., Ltd.  
Address: Room 905, No. 388 Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China

**Display**  
Verwendung für beispielsweise multimediale Funktionen oder die Anzeige von Preisen.

**PSAM Karte, Micro SD Karte, Nano SIM Karte**  
Nehmen Sie die Karte heraus und stecken Sie sie in die oben gezeigte Ausrichtung ein.

**Einschalten / Einschaltaste zum Starten drücken /**  
**Fingerabdruckversion (optional)**  
Kurz drücken: Bildschirm oder Geräte des Bildschirms.  
Lang drücken: 2 bis 3 Sekunden lang drücken, um das ausgeschaltete Gerät zu booten.  
2 bis 3 Sekunden lang drücken, um das eingeschaltete Gerät auszuschalten oder neu zu starten.  
11 Sekunden lang drücken, um das Gerät auszuschalten, wenn es hängt.

**Fingerabdruckaste (optional)**  
Zur Identitätsüberprüfung.

**NFC-Kartenleser**  
Zur Lesung von Chipkarten. Beidseitiges Einstecken wird unterstützt.

**Magnetstreifenkartenleser**  
Lesen Sie die Informationen von Magnetstreifen der Bankkarten.

**Vordere/Rückseitige Kamera**  
Fotos machen oder Strichcodes scannen

**Funktionaste**  
Diese Taste kann als Tastaturkürzel für bestimmte Funktionen festgelegt werden.

**Federkontaktstift**  
Für den Anschluss von Zubehör.